



INDONESIAN JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS



Published by
The Language Center
Indonesia University of Education

and

TEFLIN
The Association of Teaching English
as a Foreign Language in Indonesia

IJAL	Vol. 6	No. 1	Page 1-171	Bandung, July 2016	ISSN 2301-9468
------	--------	-------	---------------	-----------------------	-------------------

Indonesian Journal of Applied Linguistics (IJAL)

The aim of this Journal is to promote a principled approach to research on language and language-related concerns by encouraging enquiry into relationship between theoretical and practical studies. The Journal welcomes contributions in such areas of current analysis as First and Second Language Teaching and Learning, Language in Education, Language Planning, Language Testing, Curriculum Design and Development, Multilingualism and Multilingual Education, Discourse Analysis, Translation, Clinical Linguistics, and Forensic Linguistics

IJAL was first published by The Language Center of Indonesia University of Education in 2011 under the title of Conaplin: Indonesian Journal of Applied Linguistics. Since 2012, the title has been changed to *Indonesian Journal of Applied Linguistics* and is published in cooperation with TEFLIN. IJAL has now been indexed in Scopus.

MANAGING DIRECTOR

Wachyu Sundayana
Eri Kurniawan

CHIEF EDITOR

Fuad Abdul Hamied, Indonesia University of Education, Indonesia

VICE CHIEF EDITOR

Didi Sukyadi, Indonesia University of Education, Indonesia

MEMBERS OF EDITORS

Pupung Purnawarman
Muhammad Handi Gunawan
Ari Arifin
Nita Novianti

ADMINISTRATIVE STAFF

Lukman Hakim
Aam Aminah
Nur Karunia

REVIEWERS

Bachrudin Musthafa, Indonesia University of Education, Indonesia
Chairil Anwar Korompot, Universitas Negeri Makassar, Indonesia
Christine C.M. Goh, National Institute of Education, Singapore
George Jacobs, James Cook University, Singapore
Gunadi Harry Sulistyono, Universitas Negeri Malang, Indonesia
Hywel Coleman, Leeds University, United Kingdom
Isti Saleha Gandana, Indonesia University of Education, Indonesia
Le Van Canh, Vietnam National University, Vietnam
Marianne Rachel G. Perfecto, Ateneo De Manila University, The Philippines, Philippines
Mary Ellis, Nanyang Technological University, Singapore
Nenden Sri Lengkanawati, Indonesia University of Education, Indonesia
Nurachman Hanafi, Universitas Mataram, Indonesia
Roger Barnard, University of Waikato, New Zealand
Sisilia Setiawati Halimi, Indonesia University, Indonesia
Susanto, Universitas Negeri Surabaya, Indonesia, Indonesia
Susi Septaviana, Indonesia University of Education, Indonesia
Suwandi, IKIP PGRI Semarang, Indonesia
Ubon Sanpatchayapong, Rangsit University, Thailand
Utami Widiati, Universitas Negeri Malang, Indonesia
Wawan Gunawan, Indonesia University of Education, Indonesia
Willy Ardian Renandya, National Institute of Education, Singapore

LAYOUT EDITOR

Lukman Hakim, Language Center, Indonesia University of Education
Nur Karunia, Language Center, Indonesia University of Education

COVER DESIGN

Bandi Sobandi, Art Education, Indonesia University of Education
Lukman Hakim, Language Center, Indonesia University of Education

Contents

Corrective feedback and writing accuracy of students across different levels of grammatical sensitivity, 1-11

Ayu Rizki Septiana, Gunadi Harry Sulisty, and A. Effendi Kadarisman, *Graduate Program in English Language Teaching State University of Malang*

The effect of scaffolding and portfolio assessment on Jordanian EFL learners' writing, 12-19

Ruba Fahmi Bataineh and Salameh Fleih Obeiah, *Yarmouk University Irbid, Jordan and Jordanian Ministry of Education*

Chinese EFL undergraduates' academic writing: Rhetorical difficulties and suggestions, 20-29

Xiaoyun Bian and Xiaohong Wang, *Central University of Finance & Economics, China*

Retrospective and current levels of self-efficacy in Japanese learners, 30-41

Lance Paul Burrows, *Kindai University, Japan*

English literature teaching: An Indonesian context, 42-49

Nita Novianti, *Universitas Pendidikan Indonesia*

Preservice teachers' beliefs and practices in teaching English to young learners, 50-59

Juliana Othman and Richard Kiely, *University Malaya and University of Southampton*

Corrective feedbacks in CLT-adopted classrooms' interactions, 60-69

Ayu Liskinasih, *Kanjuruhan University of Malang*

Language power in courtroom: The use of persuasive features in opening statement, 70-78

Supardi, *Faculty of Law, University of Jember, East Java, Indonesia*

Congratulation strategies of Jordanian EFL postgraduate students, 79-87

Yasser Al-Shboul and Ibrahim Fathi Huwari, *Salt College for Human Sciences, Balqa Applied University, Salt, Jordan and Department of English Language and Literature, Zarqa University, Jordan*

Gender cognition in religious discourse: A study of framing in thematic Holy Koran interpretation, 88-98

Dadang S. Anshori, *Universitas Pendidikan Indonesia*

Descriptive study of honorific use in Korean email discourse, 99-111

Jaegu Kim, *Sekolah Pelita Harapan, Lippo Cikarang, Jakarta*

Relationship among brain hemispheric dominance, attitude towards L1 and L2, gender, and learning suprasegmental features, 112-124

Mohammad Hadi Mahmoodi and Sorour Zekrati, *Bu-Ali Sina University, Hamedan, Iran*

Pronunciation of consonants /ð/ and /θ/ by adult Vietnamese EFL learners, 125-134

Thien Sao Bui, *Korea University*

Compositionality/non-compositionality of idioms: Non-native speakers' constraints to comprehension, 135-144

Yvonne Pedria Velasco, *Carlos Hilado Memorial State College*

Navigating between ethnic and religious identity: Heritage language maintenance among young Australians of Indonesian origin, 145-155

Ahmad Bukhori Muslim and Jillian R. Brown, *Universitas Pendidikan Indonesia and Monash University*

An overview of Indonesian loanwords from French, 156-171

Tri Indri Hardini and Philippe Grangé, *Universitas Pendidikan Indonesia and Université de la Rochelle - France*